

المجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشريةالمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم  
المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2020

نيروبي، 31 آذار/مارس-2 نيسان/أبريل 2020

البند 5 (ج) '2' من جدول الأعمال المؤقت\*

التقارير المتعلقة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة:

تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023: الخطة المالية

## التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023: مشروع الخطة المالية

## تقرير المديرية التنفيذية

## أولاً- مقدمة

1- طلب المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة في اجتماعه الأول المستأنف، في الجزء (ب) من مقره 2019/1، إلى المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة، من بين أمور أخرى، أن تقدم، إلى المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2020، خطة مالية لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، لكي يوافق عليها.

2- وبناء على ذلك، تقدم الأمانة الاقتراح التالي بخصوص مذكرة مفاهيمية بشأن الشكل المقترح للخطة المالية ونطاقها ومحتواها.

## ثانياً- اقتراح بشأن مذكرة مفاهيمية

3- تقترح الأمانة أن تتضمن الخطة المالية لموئل الأمم المتحدة توقعات للإيرادات والنفقات اللازمة لتحقيق النتائج والنواتج المبينة في الخطط الاستراتيجية المتعاقبة لموئل الأمم المتحدة.

4- ويُقترح أن تصف توقعات الإيرادات السيناريوهات التالية:

(أ) تحقيق كامل الإيرادات المتوقعة وما يرتبط بها من تكاليف الإنفاق اللازمة لإنتاج النواتج المطلوبة لتحقيق النتائج المبينة في الخطة الاستراتيجية؛

(ب) توقعات إيرادات إضافية تستند إلى تحقيق إيرادات بنسبة 60 في المائة و80 في المائة و120 في المائة من إجمالي الإيرادات المتوقعة. وستعرض توقعات مناظرة للنواتج والإيرادات من النفقات على أساس مستوى تحقيق الإيرادات.

5- ستستخدم توقعات سابقة للإيرادات مستندة إلى السنوات المالية الثلاث السابقة للتنبؤ بالنواتج والنفقات المرتبطة بها.

- 6- وسيكون الإطار الزمني المقترح للخطة المالية على النحو التالي:
- (أ) ستغطي التوقعات في البداية السنوات الأربع الكاملة للخطة الاستراتيجية السارية في ذلك الوقت؛
- (ب) ستكون التوقعات أثناء تنفيذ كل خطة استراتيجية تالية خاصة بالسنوات المتبقية من تلك الخطة الاستراتيجية.
- 7- ويشمل النطاق المقترح للخطة المالية جميع صناديق موئل الأمم المتحدة في فئات التمويل الست التالية:
- (أ) التمويل غير المخصص في مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية؛
- (ب) مخصصات الميزانية العادية؛
- (ج) التمويل المخصص في المؤسسة؛
- (د) التعاون التقني؛
- (هـ) تكاليف دعم البرامج؛
- (و) استحقاقات نهاية الخدمة.
- 8- وسيكون التواتر المقترح للخطة المالية على النحو التالي:
- (أ) سيُعرض مشروع التوقعات لفترة السنوات الأربع التالية كل أربع سنوات بالاقتران مع مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة نفسها على جمعية موئل الأمم المتحدة للنظر فيه واعتماده؛
- (ب) وستقدم تحديثات للتوقعات سنوياً إلى المجلس التنفيذي بالاقتران مع تقديم برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية.
- 9- وستشمل العناصر المقترحة للخطة المالية ما يلي:
- (أ) تمهيد بشأن الظروف السياسية والاقتصادية والبيئية التي يمكن أن يكون لها أثر كبير على التنبؤ بالإيرادات والنفقات؛
- (ب) تقييم الاستدامة المالية لموئل الأمم المتحدة، الذي يُقترح أن يستند إلى صافي إيرادات فئات التمويل الست في نهاية حزيران/يونيه، ونسب السيولة والقدرة على الوفاء لكل فئة من هذه الفئات؛
- (ج) تقييم الاستدامة التنظيمية لموئل الأمم المتحدة، الذي يُقترح أن يبين مساهمات يمكن التنبؤ بها ومستقرة ومستدامة لموئل الأمم المتحدة؛
- (د) توقعات لسيناريوهات الإيرادات والنفقات على أساس تحقيق 60 في المائة و80 في المائة و100 في المائة و120 في المائة من التكلفة الإجمالية المقدرة للخطة الاستراتيجية.
- 10- ويقترح حساب الأرقام الواردة في الخطة المالية على النحو التالي:
- (أ) ستستند توقعات الإيرادات والنفقات إلى معدل التضخم العالمي للبنك الدولي<sup>(1)</sup> من السنة الكاملة السابقة لتوقُّع السنوات المقبلة للخطة المالية؛
- (ب) ستستند توقعات الإيرادات والنفقات للسنوات المقبلة إلى أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة المطبقة في الشهر السابق لتقديم الخطة المالية إلى شعبة خدمات المؤتمرات لترجمتها إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

## ثالثاً - الفوائد والتحديات

11- فيما يلي بعض الفوائد والتحديات التي تواجه الخطة المالية:

التحديات	الفوائد
مستوى المخاطر وعدم اليقين في التنبؤ بالعوامل السياسية والاقتصادية والبيئية في المستقبل في الأجل المتوسط.	ترتبط الخطة الاستراتيجية بتوقعات مالية للإيرادات والنفقات اللازمة لتنفيذ الخطة.
القدرة على التحقق من أولويات الجهات المانحة إرشادياً متوسط المدى لأصحاب المصلحة في مؤئل الأمم المتحدة.	يمكن أن تحفز المناقشة وأن توفر منظوراً مالياً في الأجل المتوسط.
	تشكل أداة لتحديد التحديات المالية المحتملة.

## رابعاً - الخطوات التالية

- 12- تود الأمانة أن تلتزم تعليقات من الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية والمتعلقة بالميزانية والإدارة بشأن مشروع المقترح لخطة مالية.
- 13- وستتساور الأمانة مع المراقب المالي للأمم المتحدة بشأن مشروع شكل المقترح بما يكفل المواءمة مع التقارير المالية للأمم المتحدة والإصلاحات المتعلقة بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية التي بدأها الأمين العام.
- 14- وترد الأشكال المقترحة للخطة المالية في مرفق هذا التقرير، دون تحرير رسمي.

## المرفق

## الشكل المقترح للخطة المالية التي ستقدم مع الخطة الاستراتيجية للفترة 2023-2027

السنوات التقويمية 2023 - 2027  
الخطة المالية للإيرادات والنفقات المتوقعة

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2023	الميزانية المتوقعة لعام 2024	الميزانية المتوقعة لعام 2025	الميزانية المتوقعة لعام 2026	الميزانية المتوقعة لعام 2027	مصادر التمويل
					الإيرادات
					غير المخصصة في المؤسسة؛ الميزانية العادية المخصصة في المؤسسة التعاون التقني في المؤسسة استحقاقات حماية الخدمة تكاليف دعم البرامج
					مجموع الإيرادات
					النفقات
					غير المخصصة في المؤسسة؛ الميزانية العادية المخصصة في المؤسسة التعاون التقني في المؤسسة استحقاقات حماية الخدمة تكاليف دعم البرامج
					مجموع النفقات
					صافي الإيرادات الطوارئ والاحتياطيات التشغيلية الزيادة / (العجز) في الإيرادات على النفقات والاحتياطيات التشغيلية

موئل الأمم المتحدة  
السنوات التقويمية 2023-2027

## الاحتياجات المتوقعة من الموارد المالية حسب فئة الإنفاق

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2023	الميزانية المتوقعة لعام 2024	الميزانية المتوقعة لعام 2025	الميزانية المتوقعة لعام 2026	الميزانية المتوقعة لعام 2027	العنصر
					فئة الإنفاق الفرعية
					الوظائف وتكاليف الموظفين الأخرى النفقات غير المتصلة بالوظائف
					المجموع
					النفقات المتصلة بالوظائف النفقات غير المتصلة بالوظائف
					المجموع

## الشكل المقترح للخطة المالية التي ستقدم سنوياً أثناء تنفيذ الخطة الاستراتيجية

موئل الأمم المتحدة

السنوات التقويمية 2023-2027

الخطة المالية للإيرادات والنفقات المتوقعة

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المتوقعة لعام 2027	الميزانية المتوقعة لعام 2026	الميزانية المتوقعة لعام 2025	الميزانية المعتمدة لعام 2024	الميزانية الفعلية عام 2023	مصادر التمويل
					الإيرادات
					غير المخصصة في المؤسسة؛ الميزانية العادية المخصصة في المؤسسة التعاون التقني في المؤسسة استحقاقات نهاية الخدمة تكاليف دعم البرامج
					مجموع الإيرادات
					النفقات
					غير المخصصة في المؤسسة؛ الميزانية العادية المخصصة في المؤسسة التعاون التقني في المؤسسة استحقاقات نهاية الخدمة تكاليف دعم البرامج
					مجموع النفقات
					صافي الإيرادات الطوارئ والاحتياطيات التشغيلية الزيادة / (العجز) في الإيرادات على النفقات والاحتياطيات التشغيلية

موئل الأمم المتحدة

السنوات التقويمية 2023-2027

## الاحتياجات المتوقعة من الموارد المالية حسب فئة الإنفاق

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المتوقعة لعام 2027	الميزانية المتوقعة لعام 2026	الميزانية المتوقعة لعام 2025	الميزانية المعتمدة لعام 2024	الميزانية الفعلية عام 2023	العنصر
					فئة الإنفاق الفرعية
					الوظائف وتكاليف الموظفين الأخرى النفقات غير المتصلة بالوظائف
					المجموع
					النفقات المتصلة بالوظائف
					النفقات غير المتصلة بالوظائف
					المجموع